



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

11 жовтня 2020 р.
Неділя 18-та по Зісл. Св. Духа,

† Прп. й ісп. Харитона.
Св. В'ячеслава, князя чеського.
Собор прп. отців Печерських,
що спочивають у ближніх печерах.

Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Тропар, глас 1: Хоч камінь запечатали юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, тридневний Спасе,* даруючи світові життя.* Ради цього сили небесні взивали до Тебе, Життедавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава промислові Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче.

Тропар преподобному, глас 8: В Тобі, отче, дбайливо зберігся образ,* бо, прийнявши хрест, Ти пішов слідом за Христом* і ділом навчав Ти погорджувати тілом, бо воно проминає,* а дбати про душу – єство безсмертне.* Тим-то з ангелами разом радується,* преподобний Харитоне, дух твій.

Кондак, глас 1: Воскрес Ти як Бог із гробу у славі* і світ із собою воскресив,* і людське єство як Бога оспівує Тебе,* і смерть щезла.* Адам же ликує, Владико,* і Єва нині, від узів ізбавляючись, радується, взиваючи:* Ти, Христе, той, хто всім подає воскресіння.

Слава: Кондак, глас 2: Чистотою душевною божественно озброївшись* і, неустанні молитви, як копії, кріпко взявши в руки* проколов Ти бісівські полки, Харитоне, отче наш,* молися неустанно за всіх нас.

І нині: Богородичний, глас 2: В молитвах невсицушу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив Той,* Хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен, глас 1: Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32,22).

Стих: Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).

Прокімен, глас 7: Чесна перед Господом смерть преподобних його (Пс. 115,6).

Друге Послання Апостола Павла до Коринтян 9, 6-11.

6. Браття, хто скупко сіє, скупко буде жати; хто

ж щедро сіє, той щедро буде жати. 7. Нехай дає кожний, як дозволяє серце, не з жалю чи примусу: Бог любить того, хто дає радо. 8. Бог може вщерт збагатити вас усякою благодаттю, щоб ви всього мали завжди подататку та щоб вам ще зосталось на всяке добре діло, 9. як написано: Розсилав, дав убогим; щедрість його триває вічно. 10. Той, що дає насіння сіячеві і хліб на поживу, помножить і ваше насіння та зростить плоди вашої щедрости, 11. щоб ви у всьому збагатилися всякою щедротою, яка через нас складає Богові дяку.

Аллилуя: Бог, що дає відплату мені і покорив народи мені (Пс. 17,48).

Стих: Блажен муж, що боїться Господа, заповіді Його дуже любі йому (Пс. 111,1).

Євангеліє від Луки 5, 1-11.

1. Одного разу, коли стояв Ісус біля Генезаретського озера, 2. побачив два човни, що стояли край озера; рибалки вийшли з них і полоскали сіті. 3. Він увійшов в один з човнів, що належав Симонові, і попросив його відплисти трохи від землі, а сам, сівши, з човна почав народ навчати. 4. Коли він перестав говорити, сказав до Симона: – Відчали на глибіню і закиньте ваші сіті на ловитву. 5. Озвався Симон і каже: – Наставнику, всю ніч ми трудилися і нічого не піймали, але на твоє слово закину сіті. 6. Так вони й зробили, і піймали велику силу риби, і їхні сіті почали рватися. 7. Тоді вони кивнули до своїх товаришів, що були в другім човні, щоб ті прийшли й допомогли їм. Прийшли вони й наповнили обидва човни, аж почали потопати. 8. Побачивши це Симон Петро, припав до стіп Ісуса й каже: – Іди від мене, Господи, бо я грішний чоловік. 9. Жах бо великий огорнув його й усіх, що були з ним, від ловитви риб, що їх піймали, 10. як також і Якова та Івана, синів Заведея, які були спільниками Симона. Ісус промовив до Симона: – Не бійся! Віднині будеш ловити людей. 11. І витягну човна на берег, кинули все й пішли слідом за ним.

Причасний: Знаменувалося на нас світло лица Твого, Господи (Пс. 4,7).



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 11.10.2020 Неділя 18-та по Зісл. Св. Духа.
† Прп. й ісп. Харитона. Св. В'ячеслава, князя чеського. Собор преподобних отців Печерських, що спочивають у ближніх печерах преп. Антонія.

8.30 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Мирослав Вітик

10.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За Боже благословення, здоров'я, усі потрібні ласки і опіку Божої Матері для Михаліни Миган у 90 уродини і для Михайла Тибурського у 18-ті уродини.

13.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Богдан Каліта; + Еуфімія, Вартоломей, Теодора, Параскев'я і Яків з род. Вусиків

ПОНЕДІЛОК – 12.10.2020

Прп. Киріяка самітника.

17.00 – Літургія Йоана Золотоустого

ВІВТОРОК – 13.10.2020

Св. свцмч. Григорія, еп. Великої Вірменії.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

СЕРЕДА – 14.10.2020

⊕ Покров Пресв. Богородиці.

Св. ап. Ананій, одного з сімдесятьох. Прп. Романа Сладкопівця. Свцмч. Романа Лиска, пресв.

10.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За Боже благословення, здоров'я, усі потрібні ласки для Гелени Малиновської у 91-ші уродини.

18.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Віктор Щербук, 9-ий день від см.

ЧЕТВЕР – 15.10.2020

Св. свцмч. Кипріяна. Св. мч. Юстини. Св. Андрея, Христа ради юродивого

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+Йосиф, Марта, Дмитро і всі з род. Ващурів, Пішко, Війтів

П'ЯТНИЦЯ – 16.10.2020

Св. свцмч. Діонісія Ареопазита.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

СУБОТА – 17.10.2020

Св. свцмч. Єротея, еп. Атенського. Прп. Франціска Ассізького.

12.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За Боже благословення, здоров'я, усі потрібні ласки для Маріанни і Івана Деревецьких у 50 річн. шлюбу

НЕДІЛЯ – 18.10.2020 Неділя 19-та по Зісл. Св. Духа.

Св. мч. Харитини.

8.30 – Літургія Йоана Золотоустого

За Боже благословення, здоров'я, усі потрібні ласки для Марії Булат і її дітей з родинами

10.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Марія, Богдан Наконечні, Павло Періжок; + Олена Савчак

13.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Марія, Іван Гері; + з род. Марцінюк: Ярослав, 1-ша річн. см. і Ярослава, 8 річн. см.

Історія свята Покрову Пресвятої Богородиці: Покров символізує заступництво Діви Марії за всіх її чад перед Господом. Згідно з переказами, в 910 році Богородиця явилася схиленим в молитві у Влахернському храмі в Константинополі. Люди просили звільнення від ворогів, які оточили місто. Діва Марія почала благати Бога за християн і покрила людей в храмі своїм омофором на знак того, що бере їх під свою опіку. «Однієї ночі, під час всенічного славослов'я в церкві у Влахернах, в якій зберігалася риза Богоматері з омофором і частиною пояса, на молитву прийшов святий Андрей. Був там і учень його Епіфаній та один його слуга. Андрей, як зазвичай, пробув у церкві аж до ранку. Вранці, о четвертій годині, Андрей побачив величаву жінку, що йшла від царських воріт у супроводі численних осіб; святі Йоан Предтеча і Йоан Богослов підтримували її під руки, багато святих у білих одежах ішли перед Нею, а інші за Нею, співаючи гимни і духовні пісні. Коли Вона наблизилася до амвона, то Андрей підійшов до Епіфанія і запитав його: «Чи бачиш ти Владичицю і Царицю світу?» «Бачу, отче мій духовний», – відповів Епіфаній. І стали вони спостерігати далі. Вона ж приклонила коліна і молилася якийсь час, обмиваючи сльозами своє Боговидне і Пречисте лице. Закінчивши там молитву, Вона підійшла до престолу і біля нього також молилася за предстоячий народ. Після молитви Богородиця зняла з себе світлий блискучий покров, що вкривав її голову, й, урочисто тримаючи його своїми пречистими руками, розпростерла над цілим народом. Обидва самовидці, святі Андрей та Епіфаній, тривалий час дивилися на той розпростертий над народом покров. Доки там стояла Пресвята Богородиця, доти було видно і той покров. Щойно Вона відійшла, як він також зник. Та, взявши його зі собою, Богородиця залишила благодать усім, що були там присутні». Вважається, що завдяки захисту Богородиці буря розкидала кораблі супротивника і врятувала жителів Константинополя.

Оголошення

Під час пандемії коронавірусу просимо пам'ятати про дотримання засад гігієни: дезинфекція рук при вході до церкви, закриваємо уста і ніс захисними масками і зберігаємо відповідну відстань від інших осіб у храмі.

Сьогодні, у II неділю місяця, таця призначена на будову нашого парафіяльного комплексу.

Запрошуємо дітей віком від 2 до 5 років на щотижневі заняття з сенсорно-пізнавального розвитку. Заняття вестиме п. Олена Карівець в парафіяльному залі щопонеділка о 17 годині. У разі питань можна звертатися до п. Олени за номером 511 488 668.

У продажу є черговий номер газети Благовіст.

Наближається зимовий сезон, тому просимо про пожертви на ogrівання. Пригадуємо, що у нашій парафії є фонд на прибирання по 10 зл. на місяць від родини і можна також відразу добровільну пожертву скласти на цю мету.